JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 4 JULY 1996 No. 1996/129 JEUDI 4 JUILLET 1996

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 4 July 1996

[No meetings are scheduled at Headquarters, *today*, 4 July 1996, official holiday.]

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 4 juillet 1996

[Aucune séance n'est prévue au Siège *aujourd'hui* 4 juillet 1996, jour férié.]

Friday, 5 July 1996

SECURITY COUNCIL

11 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Iraq (review of sanctions)

Other matters

Vendredi 5 juillet 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

11 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Iraq (examen des sanctions)

Questions diverses

The provisional list of speakers (No.2) for the general debate of the fifty-first session of the General Assembly is now available at the General Assembly Secretariat Services ranch (Room S-3670J).

La liste provisoire des orateurs (No 2) pour le débat général de la cinquante et unième session de l'Assemblée générale est disponible au Service du Secrétariat de l'Assemblée générale (bureau S-3670J).

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 748 (1992) CONCERNING THE LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA

10 a.m.	69th meeting (closed)	Conference Room 7

ANNOUNCEMENTS

The Secretariat of the Open-ended High-level Working Group on the Strengthening of the United Nations System informs delegations that document WGUNS/CRP.3/Add.4 is available in Room S-3380. This document, prepared by the Secretariat, represents Chapter IV of the compendium of proposals and views. It deals with the subject "The United Nations, Regional Organizations, Civil Society and Parliaments".

* * *

The Secretariat of the Subgroup on Coordination of the Informal Open-ended Working Group on an Agenda for Peace informs the delegations that a provisional text is available in Room S-3380.

* * *

The following document of the Economic and Social Council is available for delegations in advance unedited form in front of Room S-3127:

Regional cooperation in the Economic, social and related fields.

This document will be considered at the substantive session of the Economic and Social Council. Delegations are kindly requested to limit their copies to one per delegation.

* * *

The *State of World Population 1996 Report* from the United Nations Population Fund on the causes and implications of today's rapid urban population growth is now available on the World Wide Web in English (http://www.unfpa.org/swp96.html) and in French (http://www.unfpa.org/swp96-fr/cont96f.html).

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR L RÉSOLUTION 748 (1992) CONCERNANT LA JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE

10 heures	69e séance (privée)	Sal conféren

AVIS

Le secrétariat du Groupe de travail de haut niveau à con tion non limitée sur le renforcement du système des Nations informe les délégations que le document WGUNS/CRP.3/Ad disponible dans le bureau S-3380. Le document, préparé secrétariat, contient le Chapitre IV du répertoire de propositi de vues, et traite du sujet "L'Organisation des Nations Uni organisations régionales, la société civile et les parlements".

* * *

Le secrétariat du Sous-Groupe de la coordination du Grou travail officieux à composition non limitée sur l'Agenda p paix informe les délégations qu'un texte provisoire est disp dans le bureau S-3380.

* * *

Le document suivant du Conseil économique et social, n visé, est à la disposition des délégations devant le bureau S-

Coopération régionale dans les domaines économique et et les domaines connexes;

Ce document sera examiné à la session de fond du C économique et social. Les délégations sont priées de se lir un seul exemplaire.

* * *

Le *Rapport sur l'état de la population mondiale 1996* du des Nations Unies pour la population sur les causes et les quences de la croissance rapide de la population urbaine est nible sur le World Wide Web en anglais (http://www.unfp swp 96.html) et en français (http://www.unfpa.org/swp96-f 96f. html).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Informal consultations

Closed consultations among members of the Security Council, troop contributors and the Secretariat on the United Nations Angola Verification Mission (UNAVEM) will be held on Friday, 5 July 1996, at 3.30 p.m. in Conference Room 1.

* * *

Announcement

As from Wednesday, 3 July 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefing will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Consultations officieuses

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité, les fournisseurs de contingents et le Secrétariat sur la Mission de vérification des Nations Unies en Angola (UNAVEM) auront lieu le vendredi 5 juillet 1996 à 15 h 30 dans la salle de conférence 1.

* * *

Avis

À partir du mercredi 3 juillet 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The meeting of the officers of the Ad Hoc Committee on the Indian Ocean will be held on Monday, 8 July 1996, from 12 noon to 1 p.m. in Conference Room A.

The 1996 session of the Ad Hoc Committee on the Indian Ocean will be held on Monday. 8 July 1996, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 4.

* * *

The next series of meetings of the Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council will take place from 9 to 11 July 1996, starting on Tuesday, 9 July, at 10 a.m. in Conference Room 1. The Open-ended Working Group will continue its exchange of views on its draft report. For technical reasons, there will be no revised draft report available before the meeting. The draft report dated 20 June 1996 is available in Room S-3380.

* * *

The tentative schedule of meetings of the Working Groups of the General Assembly is as follows:

Ad Hoc Open-ended Working Group of the General Assembly on an Agenda for Development:

Wednesday and Thursday, 10 and 11 July 1996, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 5 (informal meetings);

Tuesday, 3 September, to Friday, 6 September (8 meetings);

Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council:

Tuesday, 9 July, to Thursday, 11 July (6 meetings);

Wednesday, 17 July, and Thursday, 18 July (4 meetings);

Open-ended High-level Working Group on the Strengthening of the United Nations System:

Tuesday, 23 July, to Friday, 26 July (8 meetings).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La réunion du bureau du Comité spécial de l'océan Indien au lieu le lundi 8 juillet 1996 de midi à 13 heures dans la salle conférence A.

La session de 1996 du Comité spécial de l'océan Indien tiendra le lundi 8 juillet 1996 de 15 heures à 18 heures dans la sa de conférence 4.

* * *

La prochaine série de séances du Groupe de travail à compos tion non limitée chargé d'examiner la question de la représentati équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil sécurité se tiendra du 9 au 11 juillet 1996. La première séance au lieu le mardi 9 juillet à 10 heures dans la salle de conférence 1. Groupe travail poursuivra l'échange de vues sur son projet rapport. Pour des raisons techniques, aucune version révisée projet de rapport ne sera disponible avant la séance. Le projet rapport daté du 20 juin 1996 est disponible dans le bureau S-338

* * *

Le calendrier provisoire des séances des Groupes de travail l'Assemblée générale est le suivant :

Groupe de travail officieux à composition non limitée de l'A semblée générale sur un Agenda pour le développement :

Mercredi 10 et jeudi 11 juillet 1996 à 10 heures et à 15 heur dans la salle de conférence 5 (séances officieuses);

Mardi 3 septembre au vendredi 6 septembre (8 séances);

Groupe de travail à composition non limitée chargé d'ex miner la question de la représentation équitable au Conseil sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ain que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité :

Mardi 9 juillet au jeudi 11 juillet (6 séances);

Mercredi 17 juillet et jeudi 18 juillet (4 séances);

Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée s le renforcement du système des Nations Unies :

Mardi 23 juillet au vendredi 26 juilllet (8 séances).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations on the outstanding issues on the review of arrangements for consultation with non-governmental organizations (agenda item 10), under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal, Permanent Representative of Pakistan to the United Nations, will take place on Monday, 8 July 1996, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 6.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Des consultations officieuses sur les questions en suspens concernant les dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales (point 10 de l'ordre du jour), sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal, Représentant permanent du Pakistan auprès de l'Organisation des Nations Unies, auront lieu le lundi 8 juillet 1996 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 6.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the Economic and Social Council: Chairman's summary)* on Monday, 8 July 1996, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room 7.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the Administrative Committee on Coordination)* on Monday, 8 July 1996, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the review of arrangements for consultation with non-governmental organizations)* on Monday, 8 July 1996, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6.

* * *

Briefings

An informal briefing by the Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs on the Secretary-General's report to the Economic and Social Council and to the General Assembly on "Strengthening of the coordination of emergency humanitarian assistance of the United Nations" (agenda item 5) will be held on Wednesday, 10 July 1996, from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 7.

* * *

An informal briefing by the Executive Secretaries of the five regional commissions on "Regional cooperation in the economic, social and related fields", chaired by the President of the Economic and Social Council, will be held on Monday, 15 July 1996, at 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du Groupe des 77 *(sur le Conseil économique et social : résumé du Président)* aura lieu le lundi 8 juillet 1996 de 9 heures à 10 heures dans la aslle de conférence 7.

Une réunion privée du Groupe des 77 *(sur le Comité administratif de coordination)* aura lieu le lundi 8 juillet 1996 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7.

Une réunion privée du Groupe des 77 *(sur l'examen des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales)*aura lieu le lundi 8 juillet 1996 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6.

* * *

Réunions d'information

Le Secrétaire général adjoint aux affaires humanitaires tiendra une réunion d'information officieuse sur le rapport du Secrétaire général au Conseil économique et social et à l'Assemblée générale sur le renforcement de la coordination de l'aide humanitaire d'urgence des Nations Unies (point 5 de l'ordre du jour) le mercredi 10 juillet 1996 de 11 heures à 13 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Les Secrétaires exécutifs des cinq commissions régionales tiendront une réunion d'information officieuse, présidée par le Président du Conseil économique et social, sur la coopération régionale dans les domaines économique et social et les domaines connexes le lundi 15 juillet 1996 à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social.

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 3 July 1996

SECURITY COUNCIL

3677th meeting

The situation in Croatia

Further report on the situation of human rights in Croatia pursuant to Security Council resolution 1019 (1995) (S/1996/456)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Croatia, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1996/29).

3678th meeting

The situation in Croatia

Report of the Secretary-General pursuant to Security Council resolution 1043 (1996) (S/1996/472 and Add. 1)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Croatia, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1996/30).

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES, PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE 700th meeting

Question of the dissemination of information on decolonization

A representative of the Department of Public Information addressed the Subcommittee and briefed the members on activities

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 3 juillet 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3677e séance

La situation en Croatie

Rapport complémentaire sur la situation des droits de l'homme en Croatie, présenté en application de la résolution 1019 (1995) du Conseil de sécurité (S/1996/456)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Croatie à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président du Conseil fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1996/29).

3678e séance

La situation en Croatie

Rapport présenté par le Secrétaire général en application de la résolution 1043 (1996) du Conseil de sécurité (S/1996/472 et Add.1)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Croatie à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président du Conseil fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1996/30).

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITÉ DES PETITS TERRITOIRES, DES PÉTITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE 700e séance

Question de la diffusion d'informations sur la décolonisation

Le représentant du Département de l'information prend la parole et informe les membres des activités entreprises par le Départe-

undertaken by the Department in the past year with regard to the dissemination of information in the field of decolonization. The representative then replied to questions posed to him by the representatives of Cuba and Papua New Guinea, as well as by the Acting Chairman.

The Secretary of the Special Committee reviewed the activities of the Department of Political Affairs in the field of dissemination of informtion on decolonization over the past year. The Secretary then replied to a question posed to him by the representative of Papua New Guinea.

Observance of the Week of Solidarity with the Peoples of All Colonial Territories

The Acting Chairman informed the Subcommittee that the Week of Solidarity with the Peoples of All Colonial Territories was observed at the Pacific Regional Seminar on 14 June 1996 wherein the Vice Chairman made a statement on the occasion.

Consideration of the draft report of the Subcommittee on Small Territories, Petitions, Information and Assistance

Draft resolution on specific conditions prevailing in American Samoa, Anguilla and Bermuda, the British Virgin Islands, the Cayman Islands, Guam, Montserrat, Pitcairn, St. Helena, the Turks and Caicos Islands and the United States Virgin Islands

Statements were made by the representatives of Cuba, Chile, Côte d'Ivoire, Papua New Guinea and New Zealand, as well as by the Acting Chairman. The Secretary of the Subcommittee replied to a question posed to him by the representative of Cuba.

ment l'an dernier en ce qui concerne la diffusion d'information dans le domaine de la décolonisation. Le représentant répond ensuite aux questions qui lui sont posées par les représentants de Cuba et de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, ainsi que par le Président par intérim.

Le Secrétaire du Comité spécial décrit les activités du Département des affaires politiques dans le domaine de la diffusion d'informations dans le domaine de la déolonisation au cours de l'année passée. Le Secrétaire répond ensuite aux questions du représentant de la Papouasie-Nouvelle-Guinée.

Célébration de la Semaine de solidarité avec les peuples de tous les territoires coloniaux

Le Président par intérim informe le Sous-Comité que la Semaine de solidarité avec les peuples de tous les territoires coloniaux a été célébrée lors du Séminaire régional du Pacifique le 14 juin 1996 au cours duquel le Vice-Président a pris la parole.

Examen du projet de rapport du Sous-Comité des petits territoires, des pétitions, de l'information et de l'assistance

Projet de résolution sur les conditions qui règnent dans les territoires suivants : Samoa américaines, Anguilla, Bermudes, Îles Vierges britanniques, Île Caïmanes, Guam, Montserrat, Pitcairn, Sainte-Hélène, Tokélaou, Îles Turques et Caïques et Îles Vierges américaines

Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba, du Chili, de la Côte d'Ivoire, de la Papouasie-Nouvelle-Guinée et de la Nouvelle-Zélande, ainsi que par le Président par intérim. Le Secrétaire du Sous-Comité répond aux questions du représentant de Cuba.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1996

22nd meeting

Coordination segment

Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to: [3]

(a) Coordination of the United Nations system activities for poverty eradication

The Council continued its consideration of the sub-item and heard statements by the representatives of the Philippines, Egypt, Sweden, Lebanon, Belarus, Japan and Chile.

The observers for the Islamic Republic of Iran and the Republic of Korea made statements.

The representative of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization made a statement.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1996

22e séance

Débat consacré aux questions de coordination

Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organismes des Nations Unies dans les domaines suivants [3]

a) Coordination des activités menées par les organismes des Nations Unies pour éliminer la pauvreté

Le Conseil poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des Philippines, de l'Égypte, de la Suède, du Liban, du Japon et du Chili.

Les observateurs de la République islamique d'Iran et de la République de Corée font des déclarations.

Le représentant de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture fait une déclaration.

The Under-Secretary-General for Development Support and Management Services and the representative of the World Food Programme made statements.

Organization of work

Upon the request of the Group of Arab States, the Council agreed to postpone consideration to a later date of agenda item 8 (Permanent sovereignty over national resources in the occupied Palestinian and other Arab territories), and upon the recommendation of the Bureau, consideration of agenda items 9 (a) and (b) (Coordination questions: (a) Reports of the coordination bodies; (b) International cooperation in the field of informatics).

Le Secrétaire général adjoint aux services d'appui et de gestion pour le développement et le représentant du Programme alimentaire modial font des déclarations.

Organisation des travaux

À la demande du Groupe des États arabes, le Conseil décide de reporter à une date ultérieure l'examen du point 8 (Souveraineté permanente sur les ressources nationales dans le territoire palestinien et les autres territoires arabes occupés) et, sur la recommandation du bureau, l'examen des alinéas a) et b) du point 9 de l'ordre du jour (Questions de coordination : a) Rapports des organes de coordination; b) Coopération internationale dans le domaine de l'informatique).

23rd meeting

Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to [3]

(b) *Implementation of the agreed conclusions on the theme of the 1995 coordination segment of the Council*

The Council began consideration of the sub-item and had before it document E/1996/59.

The Chief of the Policy Coordination and Inter-Agency Affairs Branch, Department for Policy Coordination and Sustainable Development, made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of Costa Rica (on behalf of the Group of 77 and China), Ireland (on behalf of the European Union and also, on behalf of Bulgaria, the Czech Republic, Poland, Romania and the observers for Cyprus, Latvia, Lithuania, Estonia, Hungary, Slovenia, Slovakia, Norway and Iceland), Colombia, Canada, China, South Africa, Indonesia, the United States, Belarus and the Russian Federation.

The Executive Director of the United Nations Population Fund and the representative of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization also made statements.

The Chief of the Policy Coordination and Inter-Agency Affairs Branch, Department for Policy Coordination and Sustainable Development, made a concluding statement.

The Council thus concluded the general discussion and dialogue of item 3 (b) and consideration of item 3 as a whole.

Organization of work

The Chairman made a statement.

23e séance

Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organismes des Nations Unies dans les domaines suivants [3]

b) *Application des conclusions adoptées d'un commun accord au cours du débat que le Conseil a consacré en 1995 aux questions de coordination (E/1995/59)*

Le Conseil commence l'examen de la question. Il est saisi du document E/1996/59.

Le Chef du Service de la coordination des politiques et des affaires interorganisations, Département de la coordination des politiques et du développement durable, fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Costa Rica (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Irlande (au nom de l'Union européenne et aussi au nom de la Bulgarie, de la Pologne, de la République tchèque et de la Roumanie, ainsi que des observateurs de Chypre, de la Lettonie, de la Lituanie, de l'Estonie, de la Hongrie, de la Slovénie, de la Slovaquie, de la Norvège et de l'Islande), Colombie, Canada, Chine, Afrique du Sud, États-Unis, Bélarus et Fédération de Russie.

La Directrice exécutive du Fonds des Nations Unies pour la population et le représentant de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture prennnet également la pa-role.

Le Chef du Service de la coordination des politiques et des affaires interorganisations, Département de la coordination des politiques et du développement durable, fait une déclaration finale.

Le Conseil termine ainsi le débat général et le dialogue sur l'alinéa b) du point 3 et l'examen de l'ensemble du point 3.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Vienna Convention on Diplomatic Relations, done at Vienna on 18 April 1961

Accession: Andorra (3 July 1996)*

Vienna Convention on Consular Relations, done at Vienna on 24 April 1963

Accession: Andorra (3 July 1996)*

---

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention de Vienne sur les relations diplomatiques, faite à Vienne le 18 avril 1961

Adhésion : Andorre (3 juillet 1996*)

Convention de Vienne sur les relations consulaires, faite à Vienne le 24 avril 1961

Adhésion : Andorre (3 juillet 1996*)

---

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

96-15012